

OMORI

Guia Turístico

ODA

SHIMANE



IWAMI

Mina de prata Ryugenji

GINZAN



Eu faço parte dessa história de Oda

Lato-chan



A vila retrô

Prefeitura de Oda Shimane





- O que é Iwami Ginzan 石見銀山? Pg3
- As 3 razões que designaram como Herança Mundial Pg4
- Centro de Herança Mundial de Iwami Ginzan 石見銀山世界遺産センター Pg5
- Grupo de Guias Turísticos de Iwami Ginzan 石見銀山ガイドの会
- Guias Voluntários em Inglês de Iwami Ginzan 石見銀山ボランティア英語ガイド Pg6
- Aluguel de bicicletas レンタサイクル
- Santuário Kigami 城上神社 Pg7
- Museu de Iwami Ginzan (Antigo Escritório do Magistrado) 石見銀山資料館 (大森代官所跡)
- Templo Shogenji 勝源寺
- Propriedade Nacional Cultural Importante - Residência Kumagai 重要文化財熊谷家住宅 Pg8
- Barbeiro Arata 理容館アラタ
- Templo Kanzeonji 観世音寺
- Centro de Intercâmbio da Paisagem Urbana de Omori - Antigo Tribunal da Cidade
旧大森区裁判所町並み交流センター Pg9
- Antiga residência do Magistrado Kawashima 代官所地役人旧河島家
- Arima Koueidou 有馬光栄堂
- Takeshita Burikiten 竹下鍼力店
- Templo Rakanji 羅漢寺 Pg10
- Centro de Informações Turísticas Iwami Ginzan 石見銀山大森観光案内所
- Ruínas do antigo local de fundição da prata - Shimizudani 清水谷精練所跡 Pg11
- Mina de prata Ryugenji 龍源寺間歩
- O mascote de Oda Lato-chan Pg12
- Kaori Honten Nakamura-ya かおり本舗 中村屋 Pg13
- Santuário Sahimeyama 佐毘売山神社
- Entrada da trilha do antigo Castelo Yamabuki 山吹城登山口
- Monte Sen-no-yama 仙ノ山
- Mina de Prata Okubo 大久保間歩 Pg14
- Pousadas Pg15
- Mais curiosidades Pg16
- Os caminhos das pratas 石見銀山街道 Pg17

Descontos para Estrangeiros

* Apresente o passaporte ou o Zairyu Card na entrada para obter descontos

* Algumas instituições aceitam o cartão WAON como forma de pagamento



A Mina de Prata de Iwami Ginzan e sua Paisagem Cultural

A zona central designada como o 14º **Patrimônio Mundial** do Japão, onde podemos conhecer todo o processo de produção e exportação da prata e a sua antiga forma de gerenciamento.

A ruína de Iwami Ginzan considerava o meio ambiente e foi avaliado que a gerência era realizada em simbiose com a natureza, por este motivo foi designada como Patrimônio Mundial em 02 de Julho de 2007 com o nome de "Minas de Prata de Iwami Ginzan e sua Paisagem Cultural", foi a primeira mina de prata da ásia a ser designada como Patrimônio Mundial.

Opinião de uma turista:

O bonito mesmo é a cidade que ficou no tempo, apesar de que as lojas são bem modernas! Tentei imaginar como era a vida de antigamente enquanto eu passeava pela vila conhecendo melhor toda a história do local

O que é Iwami Ginzan? 石見銀山

São as ruínas da mina de prata que representou o Japão sendo escavadas durante 400 anos após ser descoberta pelo comerciante Jyuntei Kamiya em 1527. A sua existência era conhecida

pelos europeus como a mina de prata do Japão na era do descobrimento entre 1500 e 1600 e foi revelado que a área perto de Iwami Ginzan estava registrada nos mapas do Japão e da Ásia como "Reino da Mina de Prata" ou "Mina de Prata". A prata produzida era de alta qualidade garantindo a confiança no comércio do leste da ásia e o seu nome era "Prata Sōma" tirado do nome da vila Sama onde está localizada a mina. No auge da metade dos anos 1500 até o início dos anos 1600, a prata produzida na área de Iwami Ginzan chegou a ser um terço da prata mundial.

A mina de prata Iwami Ginzan que deu início ao comércio com o leste da Ásia e a Europa no século 16 pela sua quantidade de prata extraída foi criada por um vulcão. O Mt.Oetakayama localizada no oeste de Oda criou a jazida de Iwami Ginzan entrando em erupção há mais de 2 milhões de anos atrás formando o seu pico de 808m num formato de domo de lava. Existem vários picos menores incluindo o Sen-no-yama de 537m que foi coberto e soterrado de rochas e cinzas. Após a sua formação, com o calor da magma subterrânea nasceram as fontes de águas quentes (Onsen).

Localização:



Mais Info:



A área toda perto do Sen-no-yama tem prata misturada nas terras e pedras que emanam água termal, por isso colocaram o nome de Fukumitsu-ishi nas pedras que significa "Pedra da Sorte" sendo elas transformadas em prata pela mão dos homens.

Essa mina era de fácil escavação e por isso com a tecnologia da época era possível realizar uma produção de larga escala. As pedras da sorte que se formaram com a erupção do Mt.Sen-no-yama era a força motriz de Iwami Ginzan.

As 3 razões que designaram como Herança Mundial



1 Criou uma importante economia global e realizou intercâmbio cultural

No século 16 entrou uma avançada técnica de fundição com o método do sopro de cinzas em Iwami Ginzan e era produzida uma grande quantidade de prata local com alta qualidade. Essa técnica se espalhou por todo o Japão e trouxe prosperidade para a sua produção. A prata Japonesa chegou ao leste da Ásia através dos comércios e logo após os Europeus também entraram nos negócios e assim iniciou a economia leste/oeste e o intercâmbio cultural. Já no século 17, a prata produzida no Japão incluindo a de Iwami Ginzan fechava um terço da prata vendida mundialmente.

2 A metodologia da produção da prata baseada nas técnicas tradicionais estão preservadas em muitas áreas

Em Iwami Ginzan, toda a operação das escavações e até as fundições eram realizadas por mão de obra humana. Até hoje dentro das montanhas existem as ruínas das escavações do afloramento e muitos túneis, incluindo a área de fundição e os terrenos dos antigos moradores da vila, todos os locais somam mais de 1000 pontos.

3 Mostra claramente todo o processo de criação e exportação da prata

Em Iwami Ginzan permanecem as ruínas de toda uma gerência do local, incluindo o antigo castelo que protegia a mina, o caminho que passavam para levar a prata e os suprimentos para a exportação incluindo o porto. Além disso, a vila da mina e a cidade do porto que prosperaram naquela época, são utilizadas até hoje pelos moradores da região. Perto das ruínas existe uma floresta onde as ruínas da mina de prata e a natureza se transformam em uma só paisagem cultural.

A sua jornada começa aqui

IMPORTANTE

Informações sobre o regulamento do tráfego de veículos

Para manter uma cidade digna de Herança Mundial e para que os visitantes possam conhecer melhor a beleza de Iwami Ginzan, o sistema de "Estacione e Passeie em Iwami Ginzan" está em vigor. Para os visitantes que pretendem visitar a vila de Omori ou a mina de prata Ryugenji, pedimos a gentileza de estacionar no Centro de Herança Mundial de Iwami Ginzan e ir de ônibus local até a vila. Para os ônibus de passeios turísticos ou micro-ônibus, faz-se necessário a reserva para o desembarque de turistas dentro da vila. Para mais informações, entre em contato com a Associação Turística de Oda.

Mais Info:



O Patrimônio Mundial "A Mina de Prata de Iwami Ginzan e sua Paisagem Cultural" está dentro de uma rica natureza. Repare que há verde de sobra, ar limpo, o som das águas do rio e o canto dos pássaros.

Centro de Herança Mundial de Iwami Ginzan 石見銀山世界遺産センター

O museu possui algumas salas como a sala de orientação, informação, corredor de exposição e 2 salas grandes de exposições. Conheça o valor da Herança Mundial onde os funcionários explicarão o valor mundial do Iwami Ginzan, a história, a tecnologia de escavação utilizada e os pontos importantes para o seu passeio com vídeos, documentos com fotos e objetos encontrados. Na sala de exposições há um projétil e vídeos do âmbito geológico para compreender sobre toda a distribuição dos túneis dentro das minas. Recomendamos dar uma passada aqui antes de visitar as ruínas do túnel ou até mesmo a vila. Você se acha forte? Tente levantar o bloco de prata de 30kg na última sala de visitação, antes de sair da sala, entre no túnel recriado e sinta como é estar dentro da mina.



Turista: Fui pela primeira vez e adorei conhecer a história de Iwami Ginzan



Crie a sua moeda Teigin e faça um chaveiro!

É só jogar o metal com baixo ponto de fusão derretido na forma com o desenho que preferir e esperar endurecer! A moeda Teigin (moeda da era Edo nos anos de 1600) fica pronto rapidinho e você pode leva-lá como lembrancinha.

Ache a prata

Outra experiência bem legal é procurar a prata utilizando um balde rodando a água com areia para que a prata fique "enroscada" na superfície da bacia. Assim era feita a separação da prata na época da escavação! Depois de encontrar todas as pedrinhas, escolha um chaveiro para levar de lembrancinha.

JA Shimane Contato com a Floresta

Ao lado do Centro de Herança Mundial, vende verduras processadas, bebidas alcoólicas local, produtos do mar processados e muitas lembrancinhas da mina de prata. O mais indicado é a série do arroz minuscuro próprio da JA Shimane. Durante o verão, venha experimentar o sorvete de Batata Doce.

Deixe o seu veículo estacionado aqui no Centro de Herança Mundial e vá para a vila ou para a mina de prata de ônibus local seguindo o sistema de "Estacione e Passeie em Iwami Ginzan" que está em vigor. O ônibus passa dentro do estacionamento do Centro de Herança Mundial.

Localização:



Mais Info:



Grupo de Guias Turísticos de Iwami Ginzan 石見銀山ガイドの会

Mais Info:



O guia local com muita familiaridade orienta e explica sobre o Iwami Ginzan de uma forma divertida e fácil de entender. Não há dúvidas de que conseguirá sentir a importância e a beleza dessa história. Não há necessidade de agendar o guia em Japonês, eles estão aguardando os visitantes nos pontos estratégicos nos horários definidos.

Guia "única moeda" na mina Ryugenji

龍源寺間歩定時ワンコインガイド

Local de início do tour: Em frente ao escritório do Grupo de Guias Turísticos de Iwami Ginzan

Localização:



Guia "única moeda" para a área residencial

大森の町並み定時ワンコインガイド

Local de início do tour: Espaço aberto em frente ao Antigo Escritório do Magistrado

Localização:



Guias Voluntários em Inglês de Iwami Ginzan 石見銀山ボランティア英語ガイド



A visita fica muito melhor com o guia! Adorei caminhar pela vila e ouvir tudo o que ele nos explicou, são tantos detalhes incríveis

Para quem tem facilidade com o idioma Inglês os guias voluntários podem te levar à alguns pontos turísticos para passar as informações e história de Iwami Ginzan. Os guias atendem somente se houver alguém disponível na data e horário da visita do turista, pois todos eles tem os seus trabalhos e famílias etc, eles atendem voluntariamente sem cobrar nada para acompanhar os visitantes. Veja no site como entrar em contato para verificar a disponibilidade deles e reservar.

O melhor é conhecer a cidade ouvindo histórias de alguém que conhece tão bem!

Mais Info:



A vila está mantida do jeito que era

Em Omori havia um magistrado na era Edo entre os anos de 1600 e 1800, a vila foi designada como "Área de preservação de edifícios tradicionais importantes". Suas características são as antigas residências dos samurais e as lojinhas que se misturam na paisagem. A vila era uma das principais entre o Japão sendo considerada uma área de comércio. Entre nas lojas e nos cafés que ainda hoje utilizam as antigas residências reformadas deixando transparecer toda a história e a cultura.

Aluguel de bicicletas レンタサイクル

Turista de Osaka: É uma cidade charmosa e bem antiga

O legal é passear de bicicleta e se for elétrica, melhor ainda!

Como a mina de prata fica um pouco afastada do estacionamento e do ponto de ônibus, muitos preferem ir pedalando e curtindo a brisa. Veja no mapa turístico que a mina de prata Ryugenji está no final do passeio ao pé da montanha. Para quem quiser ir pedalando para economizar tempo e ver todo o restante da vila, a melhor opção é alugar a bicicleta. (veículos são proibidos no local, somente para os moradores autorizados).

Nas duas bicicletarias estão disponíveis bicicletas comuns e elétricas, verifique o valor e tempo de utilização. Em dias de chuvas, as bicicletas não serão alugadas.

Kawamura **レンタサイクル河村**

Perto do ponto de ônibus Omori Daikansho-ato

08:00 – 18:00

Localização:



Mais Info:



Yashichi **貸自転車弥七**

Perto do ponto de ônibus Omori

08:30 – 17:30

Localização:



Mais Info:



Conseguiu encontrar no caminho o posto vermelho e a máquina de venda automática de madeira?



Santuário Kigami 城上神社

Santurário protetor de Omori e da mina de prata. O ponto de visita principal é o salão com o desenho de um dragão que chora no teto. Produzido pelo desenhista Enrinsai Kajita do Mt.Sanbe, o dragão chora misteriosamente se bater palmas em baixo dele. Oomono Nushigami é o Deus deste santuário. A característica principal da estrutura é que são telhados duplos acima do salão.

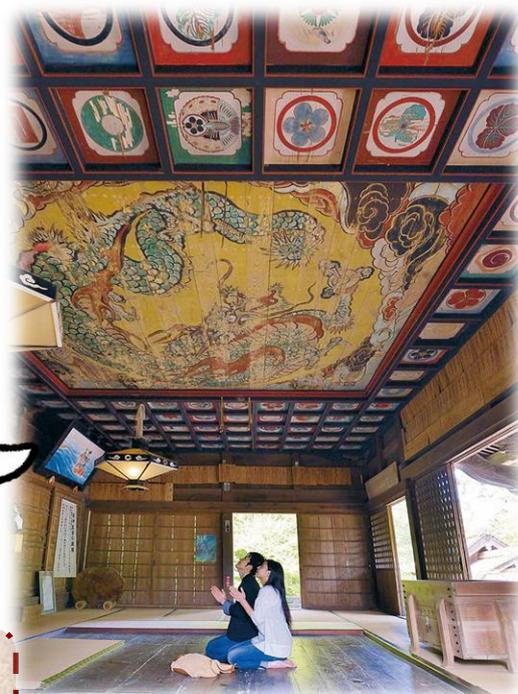
Localização:



Mais Info:



Casal de turistas:
Visitamos o santuário num dia de chuva,
mas o barulho que fez quando batemos
palma foi muito misterioso!



Não esqueça de tirar os sapatos para entrar

Museu de Iwami Ginzan (Antigo Escritório do Magistrado) 石見銀山資料館(大森代官所跡)



Um museu para aprender sobre a mina de prata. Na entrada estão algumas pedras que eram utilizadas pelos mineiros para quebrar a prata e formatar no tamanho correto para a exportação. Em 1600 na era Edo situava-se o antigo escritório do Magistrado, já em 1902 construíram a antiga prefeitura de Nima, hoje o prédio está registrado como "Local Histórico Nacional". Dentro do Museu estão as exposições de documentos que apresentam sobre a história, tecnologia e a vida cotidiana de Iwami Ginzan. A estrutura e o portão do museu de 1815 é considerado raro em todo o país.

Localização:



Mais Info:



Templo Shogenji 勝源寺



Templo construído em 1615, aqui estão as 18 lápides de madeira dos magistrados da mina de prata e mais 12 lápides dos generais iniciando pelo Ieyasu Tokugawa (personagem muito importante na história do Japão). Esculturas em madeiras, mapa hierárquico dos generais, desenho dos 500 guardiões que estão no Templo Rakanji e a imagem da Maria (Omori teve ligações direta de



exportação de prata para a Europa e teve contato com a religião Cristã). Para visitar a parte interna do templo, por favor entrar no site para reservar a data e o horário. O templo possui 2 armaduras de samurais nas cores verde escuro e laranja, os visitantes podem vestir e tirar fotos gratuitamente. (necessário reservar), demora em torno de 10 minutos para ajustar todas as peças e equipamentos.

Localização:



Mais Info:



Propriedade Nacional Cultural Importante - Residência Kumagai 国重要文化財熊谷家住宅



O Comerciante que prosperou com a Mina

Construída em 1801, registrada como "Propriedade Nacional Cultural Importante", foi o maior comerciante e hoje expressa toda a sua condição social e vida cotidiana da época através da sua transformação. Pelos documentos antigos, mostra que eram servos da residência do general Motonari Mouri (personagem que aparece no arquivo turístico de Yunotsu como o protetor do porto de Yunotsu e Okidomari onde as pratas eram exportadas) como comerciante de prata, bebidas alcólicas e funcionava como uma espécie de Banco também prosperando como o maior comerciante local.

Atividades

Fique de olho no site para saber das atividades realizadas pela Residência Kumagai, algumas vezes ao ano tem o dia de costura, cozinhar no fogão a lenha, criação de vassoura, criação de misso (para o missoshiru) entre muitos outros eventos especiais para participar!

Localização:



Mais Info:



Barbeiro Arata 理容館アラタ



O 1º salão a ser designado como

"Patrimônio Importante Nacional dos Barbeiros". O salão do início dos anos 1900 deixou uma cadeira estilo européia, a máquina de cortar cabelo manualmente entre outros equipamentos que eram utilizados na época. Repare no clima nostálgico entrando no pequeno salão, a visita é gratuita, é só abrir a portinha e entrar.

Imagine que os mineiros da mina de prata cortavam os cabelos e faziam a barba aqui, no único salão da vila.

Localização:



Mais Info:



O templo escondido no alto do monte

Quem passa na frente da escadinha nem se quer dá conta de que pode subir ao alto do monte para ver as telhas avermelhadas da vila toda. É uma vista maravilhosa!

Na porta de entrada do templo estão 2 estátuas enormes dos guardiões dentro de um portão de madeira.

Localização:



Mais Info:



Templo Kanzeonji 観世音寺



As fotos lá de cima ficam lindas! Não esqueça de marcar o # no seu Instagram!

Centro de Intercâmbio da Paisagem Urbana de Omori Antigo Tribunal da Cidade 旧大森区裁判所町並み交流センター



Veja a transformação da cidade e aprenda sobre a prata por vídeo. O antigo Tribunal da cidade foi aberto em 1890, hoje a parte de dentro foi restaurada e é possível ver por vídeo toda a história da escavação e exploração dos túneis, as casas da vila e também a maquete do prédio do Tribunal que está exposto no salão.

Localização:



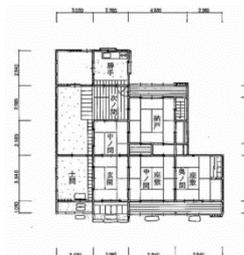
Mais Info:



Antiga residência do Magistrado Kawashima 代官所地役人旧河島家



A mansão de 1800 que transmite o dia-a-dia de um Samurai, o oficial que trabalhou no escritório do Magistrado de Omori é chamado de "Oficial Local" e a Residência Kawashima há anos trabalhou como oficiais por várias gerações sendo promovidos até um alto cargo como superiores. A mansão deixou características na sua construção, nos tipos de refeições que eram feitas e também expõe as armas e armaduras mostrando a vivência da época.



Localização:



Mais Info:



Arima Koueidou 有馬光栄堂

A especialidade de Iwami Ginzan que continua há mais de 200 anos, lembrancinha típica de Omori "Geta-no-ha"



Os produtores de prata já apreciavam o biscoito chamado de "Geta-no-ha" que hoje é uma marca registrada de Oda. O açúcar preto faz ficar crocante e com um gostinho de interior. Indicamos também as balas de feijão daizu.



Localização:



Mais Info:



Takeshita Burikiten 竹下鋳力店

Lembrancinha típica "Kanter"



Kantera era a iluminação portátil que os produtores da mina de prata utilizavam para andar pelos túneis e medir a quantidade de oxigênio lá dentro. O proprietário da lojinha começou como ferreiro e hoje produz até chapa de aço tratada "flandres". O desenho do Kantera é queimado no Biscoito e vendido há mais de 120 anos.

Localização:



Mais Info:



Leve como lembrancinha para os amigos e familiares, os biscoitos são bem diferentes dos convencionais

Templo Rakanji 羅漢寺

No templo está o "Jyouin Gekkaï", Deus protetor das almas dos antigos trabalhadores das minas de prata. O templo e o local de oração dos Guardiões ficou pronto somente em 1766 após 25 anos de muitos esforços do magistrado e dos moradores para a criação de cada guardião. Do outro lado da rua estão as pontes curvadas deixadas do jeito que foram construídas e **As 500 estátuas dos Guardiões 五百羅漢** cada uma delas com uma fisionomia diferente que expressa todos os sentimentos humano. O pequeno rio que passa em baixo das pontes tem uma fonte de mais de 400 anos, diz a lenda que havia um dragão e que ele atacava os moradores da vila todas as noite, depois de saber disso, o Deus Jyouin Gekkaï utilizou da reza e venceu o dragão após 3 dias e 3 noites de muita luta. Anos depois o dragão que estava "preso" em um desenho de cinzas estava prestes a fugir, mas o desenhista profissional Bou Nakashima refez o desenho e o dragão continua preso até hoje em um quadro.

As estátuas guardam a memória dos trabalhadores da mina e dos antigos moradores da vila, muitos vem até a pequena caverna onde estão os guardiões para rezar. As estátuas são protegidas pelos moradores que dizem: "Se você visitar os guardiões, poderá encontrar com os seus familiares falecidos".



Muitas das pedras saíram da Pedreira Fukumitsu de Yunotsu e vieram para Omori homenagear os antigos trabalhadores que normalmente vinham a falecer por problemas respiratórios trabalhando dentro da mina em más condições, sem muita circulação de ar e muita poeira. Os trabalhadores faleciam com 40 e poucos anos, bem jovens ainda.

Tire a energia negativa do seu dinheiro com a ajuda divina

Logo na entrada do templo tem uma fonte de água, pegue uma nota, de preferência de 10.000 ienes e lave com a água utilizando a peneira de palha deixada ao lado da fonte, seque a nota com a toalha branca que está pendurada no suporte e guarde a sua nota úmida no saquinho plástico disponibilizado pelo templo até que ela seque 100% depois de alguns dias, use-a normalmente e veja que a sua vida financeira melhorará muito.



Desenho de 1766 após a finalização da construção

Localização:



Mais Info:



Na época da escavação, morava em torno de 20 mil pessoas em Omori

Centro de Informações Turísticas Iwami Ginzan 石見銀山大森観光案内所



Escritório localizado bem no meio da vila e da mina de prata com todas as informações turísticas, doces típicos de Oda, lembrancinhas do(a) famoso(a) mascote Lato-chan. Do lado de fora há muitos guarda-volume para quem chegou direto da viagem.

Localização:



Mais Info:



Encontre chaveiros de prata, canetas, doces, ímãs e informações sobre a área

A rua até a mina de prata Ryugenji é cheia de natureza

IMPORTANTE



Após passar pelo Centro de Informações Turísticas Iwami Ginzan, inicia-se a caminhada até a mina de prata Ryugenji que está há uma distância de 45 minutos caminhando, 2.3km. A partir deste ponto, não há vendas de bebidas ou alimentos, somente paisagens da natureza de tirar o fôlego.

Veja no mapa turístico qual rota te agrada mais, a rota 1 ou a 2 pelo meio das árvores (proibido bicicletas).

No caminho pela rota 1, há uma vendinha de dango, um café e outro restaurante de soba (abertos em dias específicos). Caminhe

5 amigos: Ainda bem que alugamos as bicicletas, a mina de prata é bem afastada da vila

devagar para escutar o canto dos pássaros reparando em quantas antigas entradas das minas existem, todas estão fechadas e proibidas de visitaçao, pois são muito pequenas e não há saída do outro lado fazendo com que não haja circulação de ar dentro delas. Todas estão numeradas com plaquinhas na porta da entrada, outras estão com grades para que os animais não entrem. O ticket da entrada da mina de prata Ryugenji é comprado na recepção do local.

Ruínas do antigo local de fundição da prata - Shimizudani 清水谷精練所跡

As ruínas te passam toda a visão de como era a produção da prata. Era a maior mineradora na era Meiji nos anos de 1800 e início de 1900 utilizando a mais nova tecnologia de fundição para



Antes era assim

sustentar a produção da prata Japonesa. Observando as ruínas podemos ver como era a produção mesmo que não tenha ficado a estrutura toda e sim somente as estruturas mais fortes da base. Veja as ruínas das casas dos mineradores, a subestação, e o antigo caminho das agonetas.



Localização:



Mais Info:



Mina de prata Ryugenji 龍源寺間歩

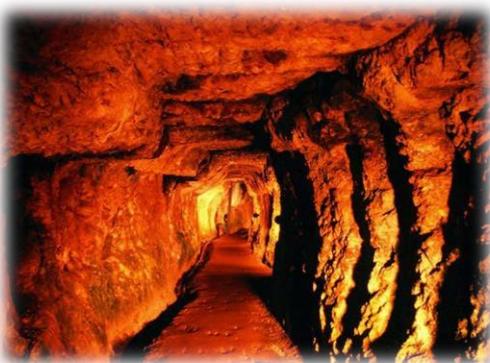
A famosa

Os mineiros escavavam manualmente

Os túneis escavados estão abertos para visitaçao pública

A mina que era operada pelo magistrado nos anos de 1700 está aberta à visitaçao do público desde 1989, e o melhor é que não necessita de reservas, é só comprar o ticket e entrar. Reparem nas marcas das paredes onde as extrações eram realizadas manualmente nos 273m aberto ao público.

O local foi encontrado na era Edo nos anos de 1600, ao total são 600m de túneis que fazem parte do monte Ojikiyama e 11 Gokayama.



O que é um "Mabu"?

Os túneis que foram explorados para a extração da prata são chamados de "Mabu" no idioma Japonês. Não importa o tamanho, se é grande ou pequeno, todos são Mabu.

Nesta área foram encontrados mais de 900, o maior deles está dentro da mina de prata Okubo. Entre e repare na diferença nos tipos de escavações que eram realizadas, uma delas até o início dos anos 1800 manualmente e depois com o desenvolvimento das tecnologias dos equipamentos já em meados dos anos 1900. A ruína é uma herança importante que mostra a transição da tecnologia de escavação.

Marcas das escavações



Veja de pertinho os detalhes das paredes dentro dos túneis. Alguns espaços são maiores, outros mais apertados, mas o problema mesmo é quem tem altura, os túneis eram escavados para os lados e não para cima. Se você é alto, ande um pouco agachado para não bater a cabeça nas estruturas de ferro fixada para apoiar o teto.

Dentro da galeria estão muitas saídas de ar, são túneis menores que escorrem água hoje em dia. Em outras partes das paredes estão um tipo de prateleira que servia de apoio para o Ratou, a antiga luz de vela. A mina conta com muitas placas explicativas com fotos para mostrar mais detalhes de como era realizado o trabalho ali dentro.

Pertinho da mina Ryugenji estão a Shinkiri descoberta e explorada nos anos de 1716 e 1736, a Fukujinyama que crusa com o rio e a Shinyokoai pertinho do Santuário Sahimeyama que está na saída da mina Ryugenji. Visite todos estes pontos!

Localização: 

Mais Info: 

O mascote de Oda Lato-chan

O personagem do(a) mascote Lato-chan nasceu como símbolo das operações no aniversário do 5º ano do registro como Patrimônio Mundial da "Mina de Prata de Iwami Ginzan e sua Paisagem Cultural" e mesmo após a comemoração do 5º ano, continuou sendo utilizado(a) como o(a) mascote oficial.

(Design e nome escolhidos após receber ideias de todo o país)

螺灯 Ratou e o minério da mina de prata são os temas para o nome Lato-chan.

Ratou é o nome que se dá à concha do Molusco Turbante que era utilizada dentro dos túneis como luz inserindo um tipo de óleo e pavio, por isso o "fogo" na cabeça do(a) mascote significa um desejo de iluminar as pessoas da região e o futuro de cada uma delas.

Idade:

Não definida, mas é criança

Gênero:

Não definido

Gostos:

Adora todos os produtos especiais e a cultura de Oda.
Ama brincar e se divertir nos locais turísticos

Função:

Indicar as atrações de Oda e fazer com que todos fiquem alegres garantindo o futuro de Oda

Ratou 螺灯

螺灯 Ratou



Mais info:



Personalidade:

É tímido(a), mas depois que acende o foguinho da cabeça fica bem divertido(a)

Kaori Honten Nakamura-ya かおり本舗 中村屋

Loja de Lembrancinhas com cheiros aromatizantes

O aromatizante é feito com a Lindera que nascem na área da mina de prata e outras ervas importadas criando um saquinho de pano. A Lindera era utilizada como remédio pelos mineiros para manterem a saúde em dia e trabalharem nos túneis da mina de prata. Se não estiver mais sentindo o aroma, bata na sacolinha com um martelo! (não é piada)



Localização:



Mais Info:



Santuário Sahimeyama 佐毘売山神社

O maior santuário do Japão acima da montanha, o santuário está logo na saída da mina de prata Ryugenji, faça uma visita após sair dos túneis.

Reconstruído em 1819, o seu principal Deus é o protetor das minas, Hikonmikoto Kanayama sendo muito querido pelos moradores locais.

Localização:



Mais Info:



Entrada da trilha do antigo Castelo Yamabuki 山吹城登山口



Antes de chegar à mina de prata Ryugenji, há uma pequena placa indicando a entrada da trilha para o monte independente de 414m onde estava o castelo protetor de Omori, **Yamabuki 山吹城跡**. Pelos registros dos documentos de Iwami Ginzan, o castelo foi construído pelo clã Ouchishi que encontrou a mina de prata nos anos de 1308 e 1311 na era Enkei. O castelo foi palco de disputas territoriais por 40 anos na era seguinte Sengoku pelos clãs: Ouchishi, Amako e Mouri (general Motonari Mouri que aparece no arquivo turístico de Yunotsu, dê uma olhadinha para compreender a história completa).

Após a batalha de Sekigahara em 1600, a área toda foi dominada pelo famoso Ieyasu Tokugawa abolindo o castelo

Yamabuki. Dizem que o portão que está no Templo Saihonji era do antigo castelo.

Hoje só há ruínas onde podemos perceber alguns pedaços de blocos da base, mas dá para ver o Mt.Sanbe, vale a pena a subida!

Localização:



Mais Info:



Templo Saihonji:



Monte Sen-no-yama 仙ノ山

O monte de 537m que deixou todos os aspectos da antiga extração da prata entre o século 16 e 20. Diz a lenda que o Sadaka Kamiya avistou o monte brilhoso do mar do Japão e assim descobriram a mina de prata. Aqui está a vila que se desenvolveu em torno do monte e inclusive a ruína da vila dos garimpeiros. Lá em cima está um observatório de madeira bem charmoso. Experimente ir logo cedo para ver o sol nascer estando acima das nuvens!

No espaço de 20 hectares estão os vestígios da escavação, túneis, ruínas do que parecem ser antigas residências, uma pequena lagoa e poços. Na pesquisa de campo de 1996 foram encontrados muitos objetos como cerâmicas, moedas velhas entre outros utensílios.

Localização:



Mais Info:



Mina de Prata Okubo 大久保間歩

ENORME!

Visitação somente com reservas



A maior mina com túneis em Iwami Ginzan pode ser visitada com um guia

O nome "Okubo" surgiu de uma lenda onde o *Nagayasu Okubo* adentrou a mina montado em um cavalo após ser nominado o 1º magistrado pelo Ieyasu Tokugawa que dominava toda a área de Iwami Ginzan na época, por isso o nome Okubo. Nesta área existem mais de 900 túneis de vários tamanhos, mas a mina Okubo é a maior delas e nas paredes tem as marcas das escavações da década de 1600 que eram realizadas manualmente e das marcas da década de 1900 já utilizando aparelhos. O

sítio arqueológico é muito importante e somente aqui podemos ver toda a transformação do tempo conforme a tecnologia era melhorada e inovada.

O passeio inicia-se no **Centro de Informações Turísticas Iwami Ginzan 石見銀山大森観光案内所** e os turistas vão de van até o estacionamento Harada, de lá tem uma caminhada de 550m com subidas e trilhas até chegar no portão de entrada da mina Okubo. Os passeios guiados acontecem todos os finais de semana e em feriados prolongados, veja a programação completa no site.

Não tem como compreender toda a importância do local sem ir e ver toda a grandeza da mina. O guia foi maravilhoso e muito atencioso!

Centro de Informações Turísticas Iwami Ginzan 石見銀山大森観光案内所



Para entrar na mina, é necessário assinar o contrato de prestação de serviços turísticos com a Associação Turística Oda. As botas cano longo, capacete e lanterna serão providenciados.

Para quem preferir por favor providenciar por conta a capa de chuva, blusa de manga comprida, calça para a trilha, protetor solar, garrafa com bebidas etc.

CUIDADO COM AS COBRAS NA TRILHA

Horários dos passeios: 10:00 / 11:00 / 12:30 / 13:30

Já dentro da mina, o guia fará a explicação de como era o trabalho dos mineiros e como era a tecnologia de escavação de cada época. As galerias são enormes e bem conservadas. Repare que há infiltração de água por todos os cantos e que elas são bombeadas para fora, mas em determinados espaços, mais parecem poças enormes. A escada no final do passeio faz-nos perceber como é enorme o salão todo.

O passeio dura em torno de 30 minutos dentro da mina.



Localização:



Mais Info:



POUSADAS

Pousada de Iwami Ginzan Yuzuriha 石見銀山の宿 ゆずりは



A Pousada foi construída toda de madeira em cima das ruínas de uma residência Samurai. Localizada no coração de Iwami Ginzan, curta esse espaço onde podemos descansar e relaxar conhecendo toda a história local.

Experimente os pratos feitos com os ingredientes de Oda. (Lembrando que os restaurantes e cafés da vila estão na sua maioria fechados no período noturno. Deixe reservado o jantar quando se hospedar em Omori).

Localização:



Mais Info:



O restaurante filiado da pousada está do outro lado da rua

Pousada antiga Residência Abe 暮らす宿 他郷阿部家

Tomi Matsuba proprietária do "Gungendou loja de Iwami Ginzan" desenhou e levou 13 anos na reforma realizada em uma residência samurai com 230 anos de construção. A pousada é pequena e comporta somente 6 pessoas por noite, ótimo local para reservar e aproveitar a privacidade com os amigos ou familiares.

Os pratos principais são feitos somente com os ingredientes locais e da época utilizando o forno e a panela de barro para cozinhar o arroz de bolinho "onigiri".

Localização:



Mais Info:



Pousada Kato 加藤家



Antiga residência samurai da era Edo, hoje pousada para famílias ou grupo de amigos de no máximo 7 pessoas, é como estar em casa. A reforma foi realizada de um jeito que eliminou somente o que não era necessário e deixou a essência samurai.

Não há barreiras na pousada, pessoas com cadeira de rodas e idosos são muito bem-vindos.

Localização:



Mais Info:



MAIS CURIOSIDADES



A qualidade da prata extraída de Oda 400 anos atrás era tão boa que os Europeus descobriram e inseriram no mapa mundial feito por eles como a "**Área de Iwami Ginzan**". Na carta escrita pelo sacerdote Francisco de Xavier que veio ao Japão para transmitir o Cristianismo dizia que os Espanhois chamavam o Japão de "**A ilha da prata**". Legal esse nome né?

Os senhores feudais mais famosos dominaram essa área como uma forma de mostrar poder. Por aqui passaram o Ieyasu Tokugawa e o Hideyoshi Toyotomi, personagens indispensáveis na história do Japão.

Não foi somente a mina de prata que foi registrada como patrimônio mundial e sim a

área da natureza toda e a sua volta que hoje está cheia de árvores, plantas e flores! Na era Edo entre os anos de 1603 e 1868, os mineiros fizeram do Mt.Sen-no-yama o centro da área e consideraram um raio de 8km como o espaço da gerência deles. Nessa área toda cabem 80 campos de baseball.

Patrimônio mundial de Iwami Ginzan

Quais são realmente os itens registrados?

- ☉ A vila de Omori onde os moradores tinham suas vidas
- ☉ Ruínas do castelo Yamajiro
- ☉ As duas estradas por dentro da montanha onde os mineiros levavam a prata até o porto para exportar (Estrada Iwami Ginzan Tomogaura e a Estrada Iwami Ginzan Okidomari)
- ☉ A vila e o porto de Tomogaura, Nima
- ☉ A vila e o porto de Okidomari, Yunotsu



Mas como a mina de prata foi formada???

A mina de prata Iwami Ginzan que deu início ao comércio com o leste da Ásia e a Europa no século 16 pela sua quantidade de prata extraída foi criada por um vulcão. O Mt.Ooetakayama localizado no oeste de Oda criou a jazida de Iwami Ginzan entrando em erupção há mais de 2 milhões de anos atrás formando o seu pico de 808m num formato de domo de lava. Existem vários picos menores incluindo o Sen-noyama de 537m que foi coberto e soterrado de rochas e cinzas. Após a sua formação, com o calor da magma subterrânea nasceram as fontes de águas quentes (onsen).

A área toda perto do Sen-no-yama tem prata misturada nas terras e pedras que emanam água termal, por isso colocaram o nome de Fukumitsu-ishi nas pedras que significa "**Pedra da Sorte**" sendo elas transformadas em prata pela mão dos homens. Essa mina era de fácil escavação e por isso com a tecnologia da época era possível realizar uma produção de larga escala. As pedras da sorte que se formaram com a erupção do Mt.Sen-no-yama era a força motriz de Iwami Ginzan.

Hoje, Omori mostra todo o seu passado com exposições, residências samurai, lojas, objetos encontrados e o mais importante disso é que mantem todo o ar retrô não deixando o tempo passar

Os caminhos das pratas 石見銀山街道



Na época o magistrado e os mineiros utilizavam 2 portos perto de Iwami Ginzan para exportar a prata, o minério entre outras mercadorias utilizando bois e cavalos para carregamento dos mesmos. As rotas de carregamento da prata de Omori até os portos de Tomogaura em Nima e Okidomari em Yunotsu está aberta ao público para caminhadas (muito cuidado para não se perder nas trilhas e nem se aventurar caminhando quando o sol está se pondo a tarde, não há nenhuma luz pelas trilhas e a única forma de sair de lá é aguardar até o dia seguinte ou chamar por socorro se tiver sinal de celular).

A rota de Tomogaura tem 7km e a de Okidomari 12km, são ótimas para trekking durante o ano todo, tente imaginar os samurais e mineiros carregando as mercadorias por essas trilhas tão estreitas e cheias de obstáculos, devia ser com muita dificuldade e sofrimento que conseguiam chegar ao destino, isso se não fossem atacados por outros clãs a fim de dominar a área e iniciar uma batalha no meio do caminho.

Todas as 12 rotas por onde passaram as pratas são chamadas de Trilha Natural de Chugokku.

Trilha de Tomogaura, Nima 7km

Uma trilha de 12km é só para quem tem coragem hein!!!



A rota mais curta para exportar a prata, mas é também para quem curte aventuras, pois a caminhada será rigorosa. Repare que no caminho estão as estátuas dos Deuses protetores cheios de lendas.

A paisagem se torna incrível quando aparece o mar do Japão, todos nós nos sentimos como os "mineiros" carregando as mercadorias 400 anos atrás.

Tome cuidado, os javalis estão nesta área, tem até o onsen deles onde se banham nas lamas.

Ponto inicial:



Chegada:



Mais Info:



Turista de Kyoto: Não acreditei quando disseram que essa cidade tão pequena foi importante para a história do Japão!

Trilha de Okidomari, Yunotsu 12km

A caminhada é linda

Saindo da **ruína do antigo posto policial Sakane**, são muitos pontos históricos pelo caminho todo, a chegada se dá atrás do **Santuário Ebisu** (veja o arquivo turístico de Yunotsu para conhecer mais sobre o Santuário Ebisu e o porto de Okidomari). De acordo com os documentos achados na era Edo, haviam 10 pequenos postos policiais perto das entradas das minas de prata para a proteção do local, além de verificar quem entrava e saía da mina, ali era o local de cobrar os impostos. Os postos policiais foram mudando de localização conforme o tempo, mas este de Sakane foi um dos mais importantes por fazer a ligação com o porto de Okidomari.

No século 16 o general Motonari Mouri era o responsável por transportar a prata em segurança enfrentando as ladeiras e os clãs rivais até alcançar o destino final, toda essa história é considerada Patrimônio Histórico e Tradição.

Os mineiros descansavam no bairro de Nishita em Yunotsu fazendo com que os animais tivessem um tempo para descarregar as mercadorias e relaxar um pouco, hoje o bairro é famoso pela **Escultura de palha de arroz Yozukuhade** (vide arquivo turístico de Yunotsu).

No caminho estão muitas estátuas de Deuses protetores da região e até uma fonte de água.



Ponto inicial:



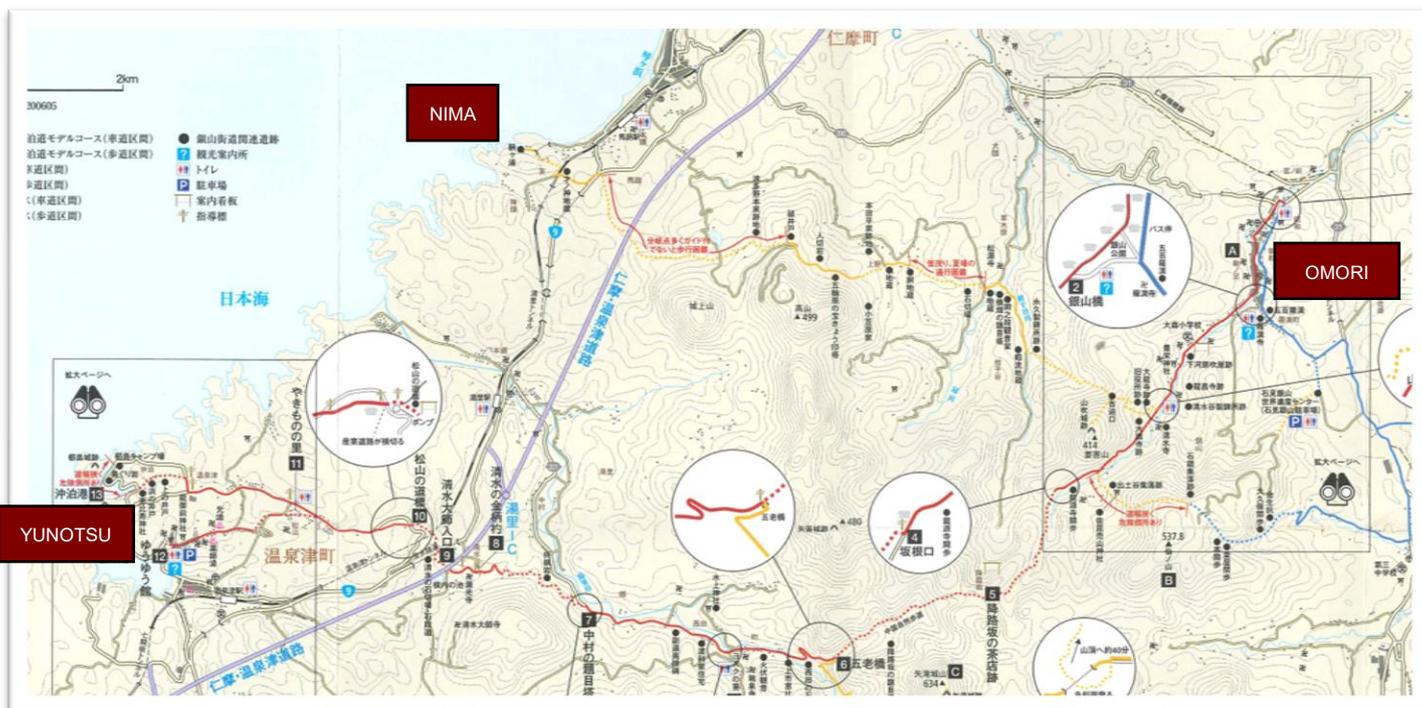
Chegada:



Mais Info:



Veja no mapa a seguir o ponto de partida Omori e os 2 pontos de chegada Yunotsu com a linha vermelha no mapa e Nima com a linha amarela



Veja o arquivo traduzido pelo Governo de Matsue sobre toda a área de Iwami Ginzan e a história de Omori

PDF:

